

A

An einer Ecke zwischen 2 Tierköpfen findet Ihr eine Jahreszahl = **A**

ENG

On a corner between 2 animal heads you can find the date (year) = **A**

POL

Na rogu między dwiema zwierzęcymi głowami znajdziesz rok

B

Wer errichtete dieses Gebäude?
Die Buchstabenanzahl von Vor- und Familiennamen = **B**

ENG

Who was the architect of this building?
Count the letters of first and surname = **B**

POL Kto zbudował ten budynek? Liczba sumy liter imienia i nazwiska

C

Dieses Gebäude besitzt 2 Hausnummern.
Summe der beiden Hausnummern des Gebäudes = **C**

ENG

Sum of both House numbers of the building = **C**

POL

Suma dwóch numerów domów budynku

D

Jahreszahl am Übergang zum linken Nachbarhaus = **D**

ENG

Date (year) between this house and the left neighbor building = **D**

POL

Rok z kamienia przy przejściu do domu obok

E

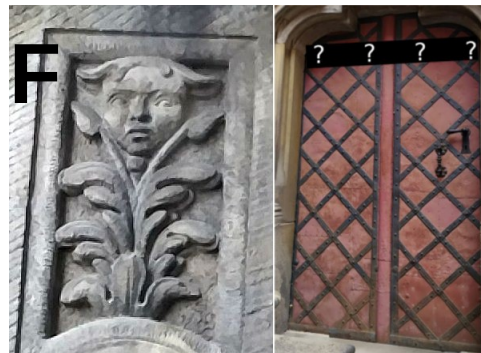
Über diesem Portal findet Ihr eine **RÖMISCHE** Jahreszahl = **E**

ENG

Year (**roman** number!) over this door = **E**

POL

Nad tym portalem znajdziecie rzymską datę

F

Gegenüber dieses Ornaments findet Ihr eine Tür mit der Jahreszahl = **F**
(*Tip: Rathaustreppe*)

ENG

Across from this ornament you see a door with the year = **F**

(*hint: stairway of town-hall*)

POL

Na przeciwko znajdziecie drzwi z rocznikiem

G

Buchstabenwertwert (Summe der Buchstabenwerte) des Namens des Gebäudes (Metallschild vor dem Gebäude!) = **G**

ENG

Sum of all letter-values of the name of building (written on the metal plate) = **G**

POL

Wartość liter nazwy budynku (popatrz na szyld metalowy przed budynkiem)

A=1,B=2,C=3...Z=26

[X] = (A + D + E + F) * B * C + G

[Y] = Quersumme von [X]

[Y] = checksum of [X]

Begeht Euch nun zu der Hausnummer „Untermarkt **[Y]**“ und begrüßt den Geist Vorort mit Eurem Smartphone auf der unten stehenden Internetseite.

ENG

Go to the house number „Untermarkt **[Y]**“ and enter the internetpage (see below) with your smartphone.

POL

Udajcie się pod adres „ Untermarkt **[Y]**“ i przywitajcie się z duchem na miejscu za pomocą waszych Smartphon-ów za pośrednictwem poniższego linku: